

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie**

Band (Jahr): **44 (1952)**

Heft 10-11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

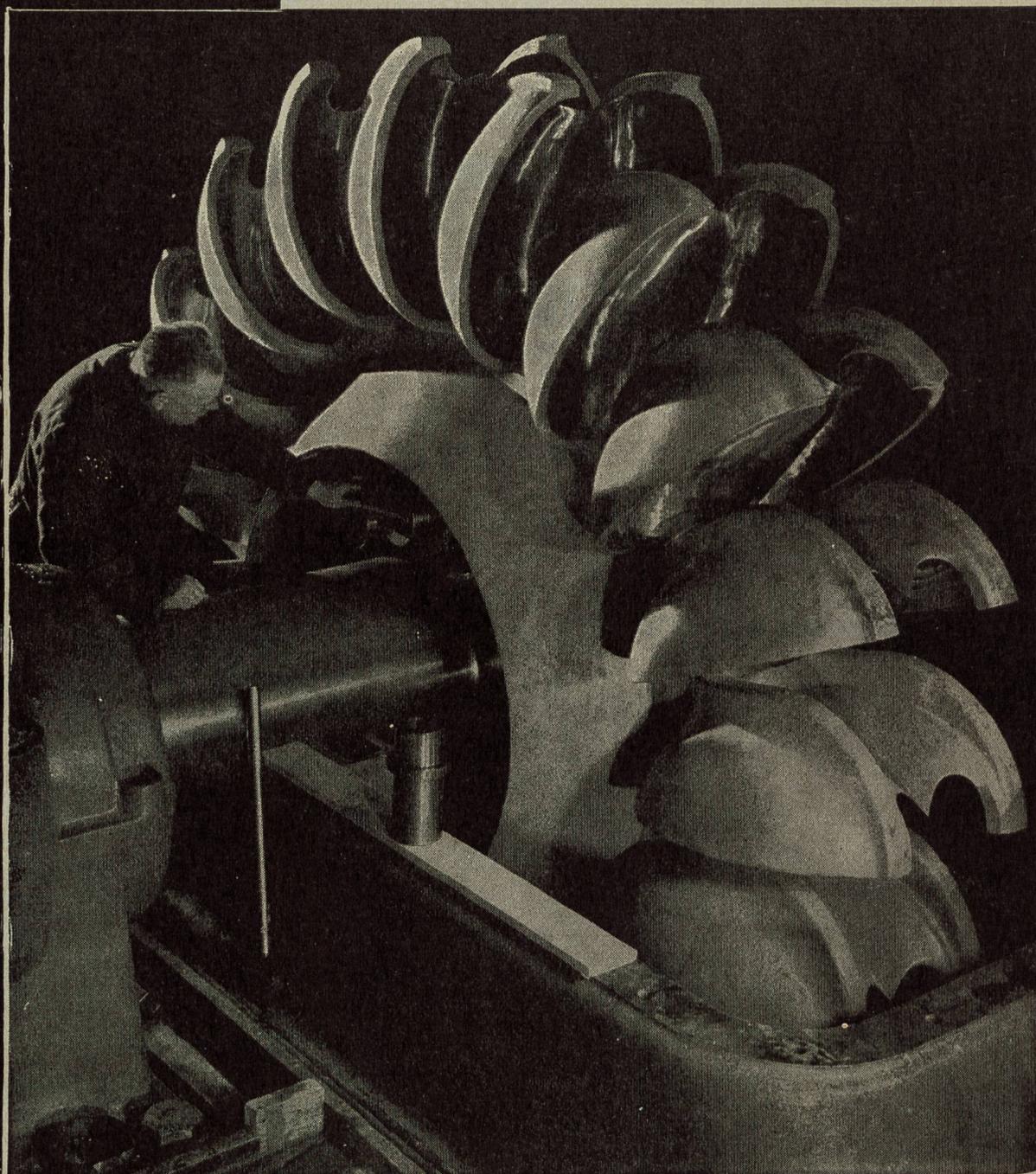
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**TURBINES  
HYDRAULIQUES**

**vevey**



Usine de Gondo, Roue Pelton de 22 600 ch

***Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.***  
Vevey/Suisse

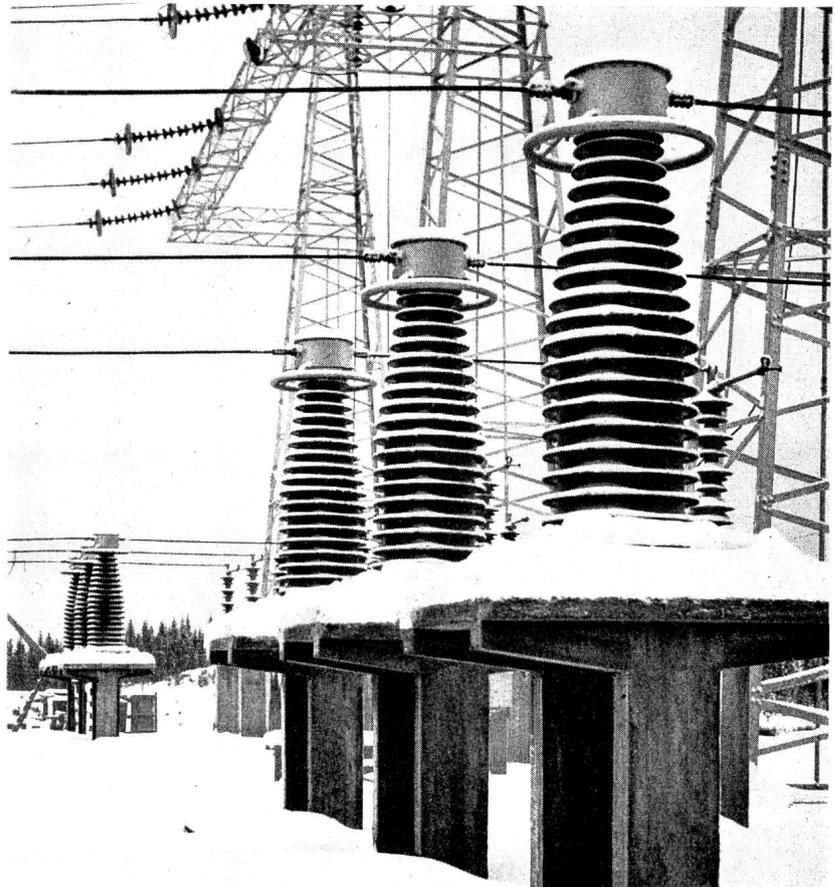
Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

1424



## HAEFELY

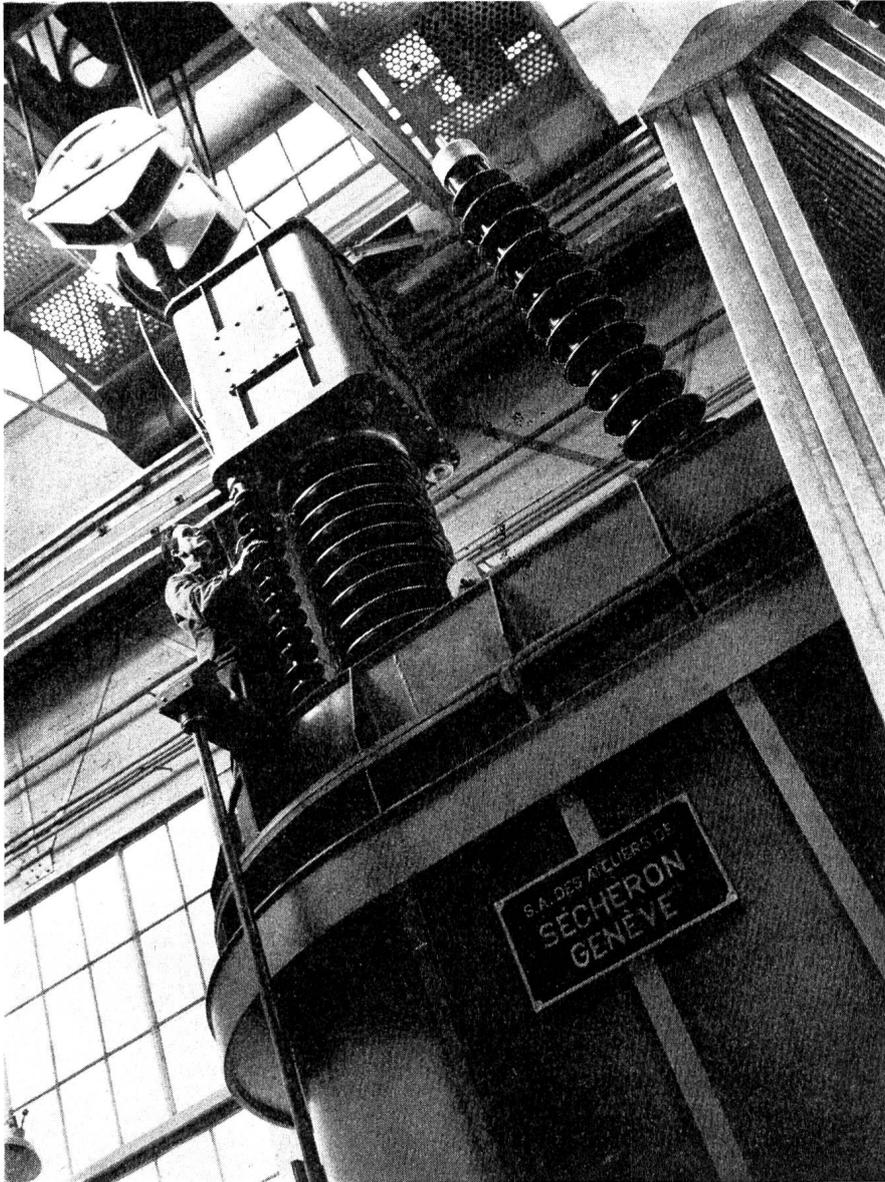
Strom- und Spannungswandler  
 Meßgruppen (kombinierte Strom-  
 und Spannungswandler)  
 Leistungstransformatoren  
 Reguliertransformatoren  
 Wicklungen für elektrische  
 Maschinen und Transformatoren  
 Kondensatoren  
 Kopplungs-Kondensatoren und  
 Sperrkreise  
 Isoliermaterial „Haefelyt“  
 Durchführungen  
 Vollständige Ausrüstungen von  
 Hochspannungs-Prüffeldern  
 und -Laboratorien



Stromwandler 220 kV in einer skandinavischen Freiluftstation

**EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL**

# SÉCHERON



Montage de l'insérateur de prises à 150 000 V sur un transformateur de 20 000 KVA.

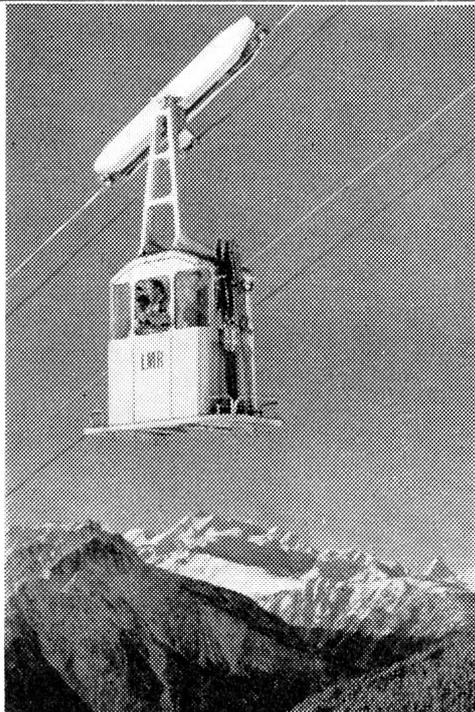
Transformateurs - Alternateurs

Traction électrique - Régulateurs automatiques

Redresseurs à vapeur de mercure sans pompes à vide

Electrodes et appareils pour la soudure à l'arc électrique

**S. A. des Ateliers de Sécheron - Genève**

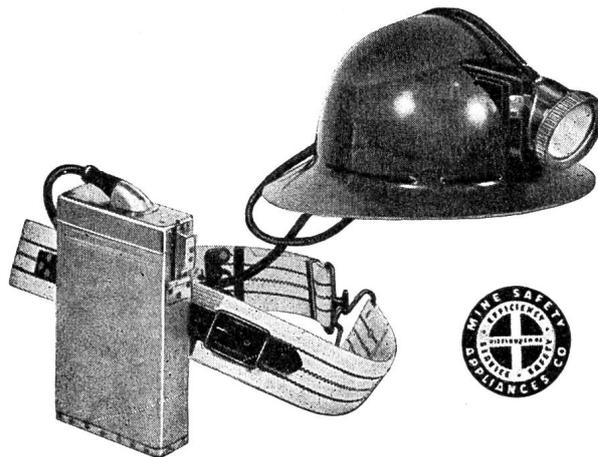


**Willy Habegger**  
Maschinenfabrik  
**THUN**



**Kabelkranen**  
**Luftseilbahnen**  
**Transportanlagen**  
**Hebezeuge**

## Für den Stollenbau



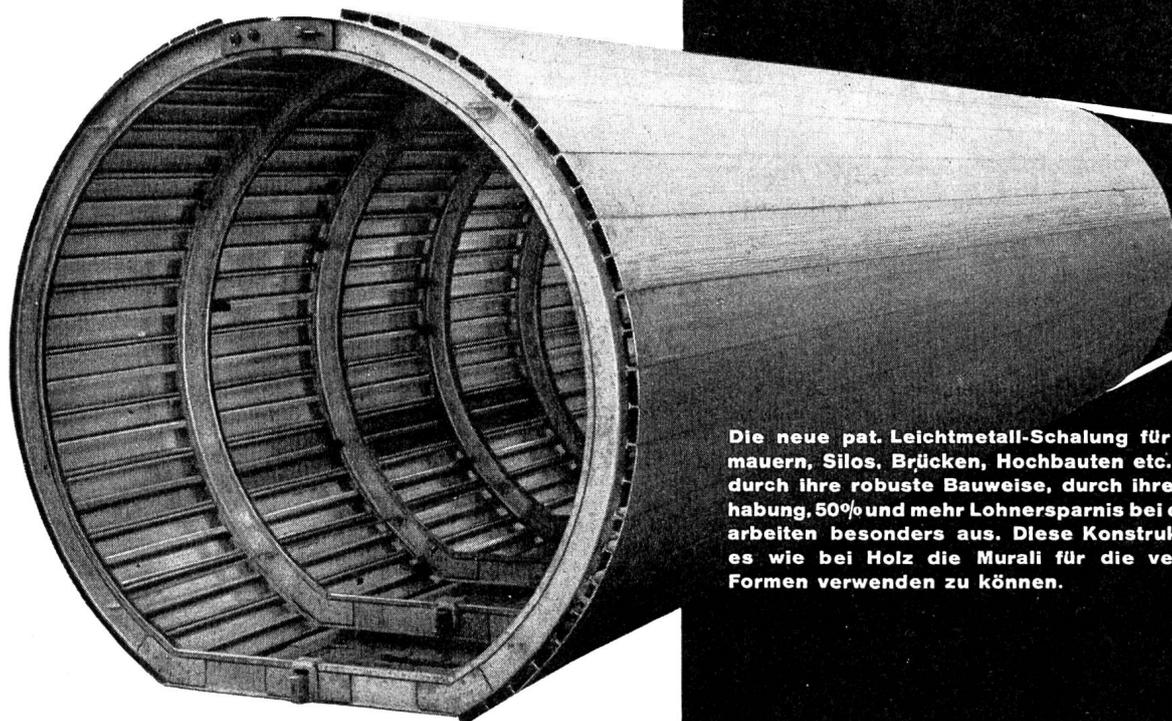
Die bewährten Original MSA-  
**SCHUTZHELME** 380 g schwer, aus zähstem  
Kunstharz, verstärkt, mit und ohne Lampenhalter  
**HELM Lampen** mit Original-«Edison»-Eisen-  
Nickel-Batterien, Gürtel und sämtlichem Zubehör  
**BATTERIE-AUFLADESTATIONEN**  
Zahlreiche Referenzen auch in der Schweiz

Ab Lager lieferbar

Generalvertretung · Technische Beratung · Ersatzteillager

**MAVEG AG.** Bahnhofstraße 13  
Tel. (032) 2 15 51 **BIEL**

## aeberli Stollen-Schalung



Die neue pat. Leichtmetall-Schalung für Stollen, Stau-  
mauern, Silos, Brücken, Hochbauten etc., zeichnet sich  
durch ihre robuste Bauweise, durch ihre leichte Hand-  
habung, 50% und mehr Lohnersparnis bei den Schalungs-  
arbeiten besonders aus. Diese Konstruktion gestattet  
es wie bei Holz die Murali für die verschiedensten  
Formen verwenden zu können.

**alb.aeberli**

**Konstruktionswerkstätte Zürich 38**  
Albisstraße 62  
Tel. 45 13 28

Wir entwickelten das **Hydraulische Dachwehr**  
in 40jähriger Pionierarbeit auf seine heutige Form



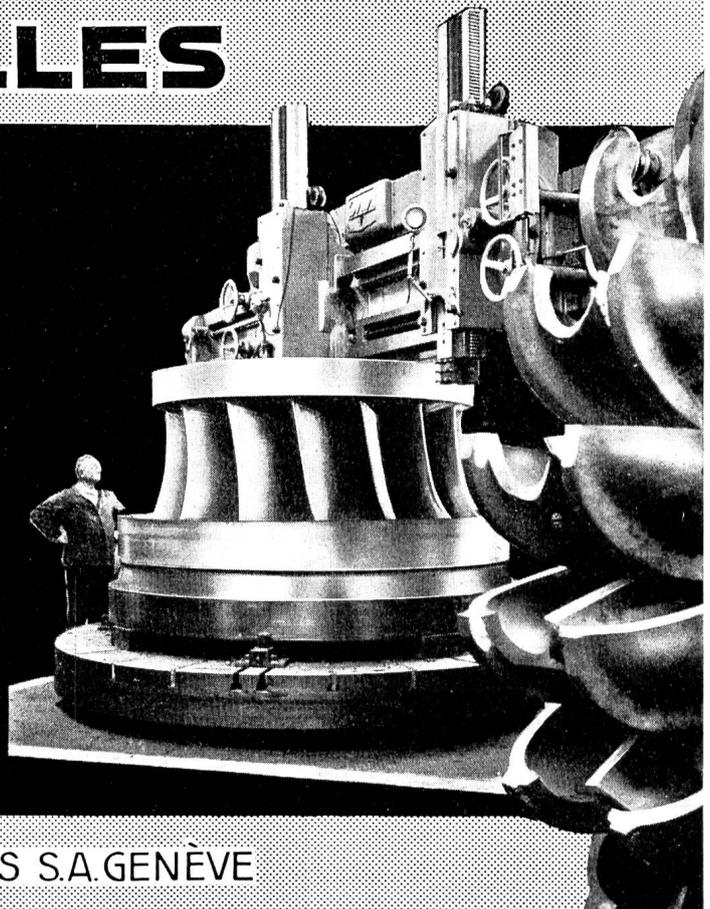
Zürichseeregulierung am Platzspitz  
Limmatwehr: 2 x 24.25/4.50 m  
Kanalwehr: 23.00/4.00 m

**A. V. Lutz & Cie , vorm. Huber & Lutz, Zürich**

# CHARMILLES

**TURBINES  
HYDRAULIQUES  
POUR TOUTES CHUTES  
ET TOUS DÉBITS**

—  
UN EXEMPLE:  
2 TURBINES FRANCIS  
PUISSANCE UNITAIRE  
**153 000 ch**



ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE

## Wasser- und Energiewirtschaft Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhein.

**Redaktion:** G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH., Generalsekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.

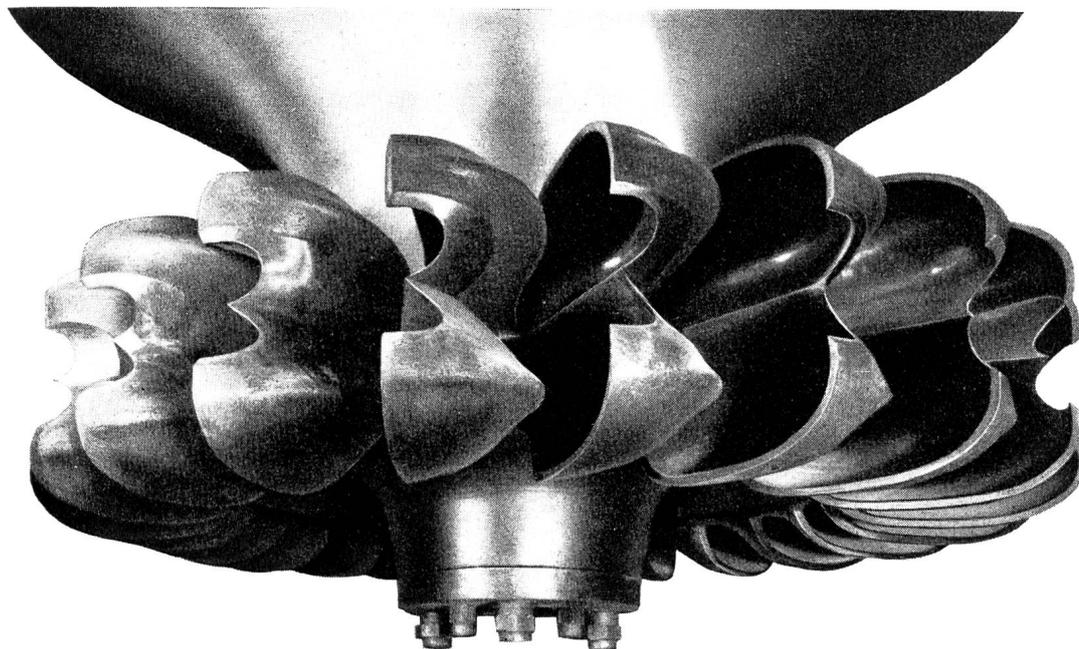
**Verlag, Administration und Inseraten-Annahme:** Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon (051) 32 34 31  
Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto.

Druck: City-Druck AG, Zürich 1

Okt./Nov. 1952 - 44. Jahrgang / Oct./nov. 1952 - 44e année

**Inhalt - Sommaire:** Die Zürichseeregulierung — Einweihung des Kraftwerks Gondo der Simplonwerke — Die italienische Wasser- und Elektrizitätswirtschaft — Zwei Verfassungsinitiativen, die den Ausbau unserer Wasserkräfte behindern wollen — Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft — Mitteilungen aus den Verbänden — Personelles — Geschäftliche Mitteilungen — Niederschlag und Temperatur Juli, August, September 1952 — Kohlen- und Ölpreise für Industrie per 1. August, 1. September, 1. Oktober 1952.



# ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen  
Dampfturbinen  
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf  
Turbopumpen  
Turbokompressoren  
Eindampfanlagen

Kältemaschinen  
Wärmepumpen  
Industrie-Zentrifugen  
Zementmaschinen  
Dampfkessel und Apparate  
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH



Staumauer Ritom  
SBB

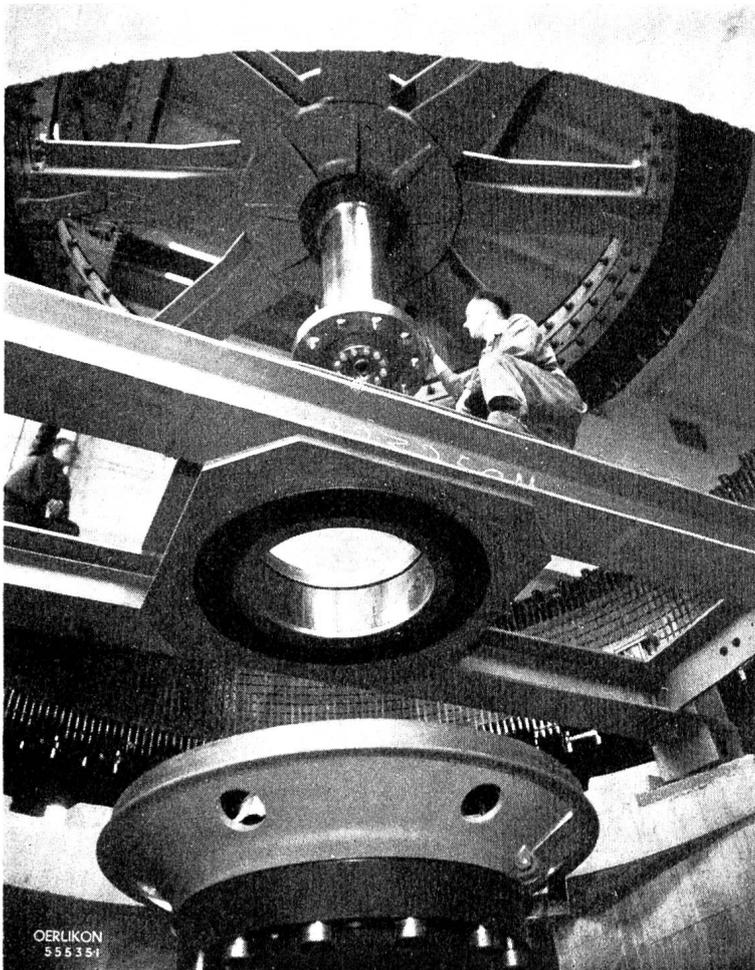
Consorzio Diga Ritom / Ed. Züblin & Cie. AG.  
Fratelli Merlini & Ci

# Ed. Züblin & Cie. AG.

Hoch- und Tiefbau-  
Unternehmung

Zürich

Basel



Die nebenstehend abgebildeten beiden  
Vertikal-Drehstromgeneratoren von je  
4500 kVA, 6600 V, 107 U/min des  
Limmat-Elektrizitätswerkes Letten der  
Stadt Zürich sind

## OERLIKON

Erzeugnisse.

← Einbau des Rotors an Ort und Stelle

MASCHINENFABRIK OERLIKON  
ZÜRICH 50 TEL. 48 18 10